

No. 3759

**SWEDEN
and
NORWAY**

Protocol (with annexes) relating to the construction and maintenance of a reindeer fence along the Swedish-Norwegian State frontier between Grövelsjön lake and Vandsjön lake. Signed at Stockholm, on 29 June 1956

Official texts: Swedish and Norwegian.

Registered by Sweden on 20 March 1957.

**SUÈDE
et
NORVÈGE**

Protocole (avec annexes) relatif à la construction et à l'entretien d'une barrière à rennes le long de la frontière suédo-norvégienne entre le lac Grövel et le lac Vånd. Signé à Stockholm, le 29 juin 1956

Textes officiels suédois et norvégien.

Enregistré par la Suède le 20 mars 1957.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 3759. PROTOCOL¹ BETWEEN SWEDEN AND NORWAY RELATING TO THE CONSTRUCTION AND MAINTENANCE OF A REINDEER FENCE ALONG THE SWEDISH-NORWEGIAN STATE FRONTIER BETWEEN GRÖVELSJÖN LAKE AND VÅNDSJÖN LAKE. SIGNED AT STOCKHOLM, ON 29 JUNE 1956

As the result of negotiations held at Östersund on 22 and 23 February 1955 between representatives of Sweden and Norway concerning the construction and maintenance of a reindeer fence along the State frontier between Grövelsjön lake and Våndsjön lake, the Swedish and Norwegian Governments have agreed as follows :

Article 1

In order to prevent reindeer from straying over the State frontier, a reindeer fence shall be erected between Grövelsjön lake and Våndsjön lake for a distance of approximately 12,500 metres on the section of the frontier marked by frontier cairns Nos. 142A, 143, 143A and 143B.

The fence shall follow the State frontier but may depart from it where natural conditions so require or in order to avoid excessive expenditure on construction and maintenance or when necessary to ensure effectiveness. In this connexion, care shall be taken that in so far as possible the reindeer owners of one country are not deprived of pasturage to a greater extent than the reindeer owners of the other country. The fence may not, however, be set closer to a frontier cairn than one metre from the circumference of the cairn at its base.

The main course of the fence is shown on a map attached to this Protocol (annex I).²

Article 2

The criterion in determining whether illegal reindeer grazing has occurred shall be whether reindeer from one country have grazed on the other side of the reindeer fence.

¹ Came into force on 29 June 1956 by signature, in accordance with article 12.

² See insert between pages 354 and 355 of this volume.

Article 3

The reindeer fence shall be built by Sweden through the agency of the Jämtland county administration in accordance with the specifications annexed to this Protocol (annex II).¹

The construction of the fence shall, if possible, be commenced during 1956 and be completed by the end of 1958, unless prevented by unforeseen circumstances. If such circumstances arise, the completion of the fence shall not as a result be postponed any longer than is necessary.

Article 4

If the supply of materials and the construction of the fence are effected in whole or in part by tender, Swedish and Norwegian contractors shall be entitled to submit tenders on the same conditions. Before accepting tenders, the county administration in Sweden shall consult with the county governor of Sör-Trøndelag in Norway.

In so far as practical, both Swedish and Norwegian workers shall be given an opportunity to participate in the work.

Article 5

The county governor in Norway, or his authorized agent, shall be entitled to inspect the materials used in the fence and the construction of the fence.

As soon as the fence is completed, it shall be jointly inspected by a Swedish and a Norwegian representative to be appointed respectively by the county administration in Sweden and the county governor in Norway. As soon as possible after the inspection, the two representatives shall jointly draw up and sign a report, which shall be submitted to the county administration in Sweden and the county governor in Norway. Each Party shall defray the costs of its respective representative.

If in the course of the inspection there is disagreement between the representatives, the dispute shall be settled by agreement between the county administration in Sweden and the county governor in Norway. Failing an agreement between the said administration and governor, the question shall be settled by the arbitral commission referred to in article 11.

Article 6

The cost of constructing and maintaining the fence shall be divided equally between the Parties.

¹ See p. 350 of this volume.